



请扫描以查询验证条款

## 阅读指引

**👉 平安爱宠安心（Z版）意外伤害保险产品提供意外伤残及意外身故保障**

**👉 为了帮助您更好地了解产品，我们先介绍几个保险条款中常用的术语**

- ❖ 被保险人就是受保险合同保障的人。
- ❖ 投保人就是购买保险并交纳保险费的人。
- ❖ 受益人就是发生保险事故后享有保险金请求权的人。
- ❖ 保险人就是保险公司。

**👉 与您有重大利害关系的条款事关您的切身利益，请您务必仔细、认真阅读**

- ❖ 本保险条款中背景突出的内容属于免除保险人责任的条款。
- ❖ 本保险条款中加了下划直线的标题及该标题下的所有内容属于其他与您有重大利害关系的条款。
- ❖ 本保险条款中加了下划波浪线的内容为其他我们认为需要特别提示您注意的内容。

**👉 下面我们举例说明本保险产品提供哪些保障**

例子：张先生（30周岁）为自己投保了平安爱宠安心（Z版）意外伤害保险（简称爱宠意外Z）。选择基本保险金额 10 万元。指定身故保险金受益人为儿子小张。

本例中张先生为投保人、被保险人及伤残保险金受益人，小张为身故保险金受益人，平安人寿为保险人。

保险金	领取人	给付金额	领取条件
宠物导致意外伤残保险金	张先生	10 万元 × 40%=4 万元	假设：保险期间内张先生遭受宠物攻击直接导致的意外伤害并造成合同约定的七级伤残（对应的给付比例 40%）

以上举例仅供您更好地理解产品之用，您所购买产品的具体保险利益以保险合同中载明的为准。

**👉 条款目录**

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. 我们保什么、保多久</b></p> <p>1.1 保险责任</p> <p>1.2 保险期间</p> <p><b>2. 我们不保什么</b></p> <p>2.1 责任免除</p> <p>2.2 其他免责条款</p> <p><b>3. 如何支付保险费</b></p> <p>3.1 保险费的支付</p> <p><b>4. 如何领取保险金</b></p> <p>4.1 受益人</p> <p>4.2 保险事故通知</p> <p>4.3 保险金申请</p> <p>4.4 保险金的给付</p> | <p><b>5. 如何退保</b></p> <p>5.1 您解除合同的手续及风险</p> <p><b>6. 需关注的其他内容</b></p> <p>6.1 合同构成</p> <p>6.2 合同成立与生效</p> <p>6.3 投保年龄</p> <p>6.4 年龄错误</p> <p>6.5 未成年人身故保险金限制</p> <p>6.6 明确说明与如实告知</p> <p>6.7 未还款项</p> <p>6.8 合同内容变更</p> <p>6.9 效力终止</p> <p>6.10 争议处理</p> |
|--|--|

# 中国平安人寿保险股份有限公司

## 平安爱宠安心（Z版）意外伤害保险条款

在本条款中，“您”指投保人，“我们”、“本公司”均指中国平安人寿保险股份有限公司。

### ① 我们保什么、保多久

这部分讲的是我们提供的保障以及我们提供保障的期间。

#### 1.1 保险责任

在本主险合同保险期间内，我们承担的保险责任如下：

##### 1.1.1 宠物导致意外伤残保险金

被保险人遭受**宠物**<sup>1</sup>攻击（包括但不限于抓、咬、啄、蛰、撞击等）直接导致的**意外伤害**<sup>2</sup>，并自该意外伤害发生之日起 180 日内因该意外伤害造成《**人身保险伤残评定标准及代码**》<sup>3</sup>所列伤残条目中的伤残，我们按本主险合同的**基本保险金额**<sup>4</sup>乘以该处伤残的伤残等级所对应的保险金给付比例（见下表）给付宠物导致意外伤残保险金。如自意外伤害发生之日起 180 日内治疗仍未结束的，则按该意外伤害发生之日起第 180 日的身体情况进行伤残评定。

伤残等级	1 级	2 级	3 级	4 级	5 级	6 级	7 级	8 级	9 级	10 级
给付比例	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%

当同一保险事故造成多处伤残时，首先对各处伤残程度分别进行评定，如果几处伤残等级不同，以最重的伤残等级作为最终的评定结论；如果两处或两处以上伤残等级相同，伤残等级在原评定基础上最多晋升一级，最高晋升至第一级。对于同一部位和性质的伤残，不适用以上晋级规则。

若被保险人在发生本次意外伤害之前已有伤残，且本次意外伤害导致的伤残合并此前伤残可评定为更高等级伤残的，则按更高等级标准给付，但我们将扣除此前已给付的伤残保险金，若所合并的伤残中有投保前已患伤残或投保后因责任免除事项所致《人身保险伤残评定标准及代码》所列伤残条目中的伤残，则该项对应的伤残保险金也应予以扣除。

<sup>1</sup> **宠物**指犬类、猫类及其他以玩赏、陪伴为目的而饲养的动物，但不包括国家法律、法规、规章和其他规范性文件禁止饲养的，或以商业或经济用途为目的而饲养的动物。

<sup>2</sup> **意外伤害**指遭受外来的、突发的、非本意的、非疾病的使身体受到伤害的客观事件。

<sup>3</sup> 《**人身保险伤残评定标准及代码**》是由中国银行保险监督管理委员会发布(保监发〔2014〕6号)并经国家标准化委员会备案的中华人民共和国金融行业标准，其标准编号为JR/T 0083—2013。您可以通过我们的官方网站(<http://life.pingan.com/>)查询该伤残评定标准内容。

<sup>4</sup> **基本保险金额**指投保时您购买的金额，会在投保书、保险单或其他保险凭证上载明。若该金额发生变更，则以变更后的金额为基本保险金额。

宠物导致意外伤残保险金以本主险合同的基本保险金额为限，累计给付的宠物导致意外伤残保险金的总额达到本主险合同的基本保险金额时，本主险合同终止。

### 1.1.2 宠物导致意外身故保险金

被保险人遭受宠物攻击（包括但不限于抓、咬、啄、蛰、撞击等）直接导致的意外伤害，并自该意外伤害发生之日起 180 日内因该意外伤害身故的，我们按身故时本主险合同的基本保险金额给付宠物导致意外身故保险金，本主险合同终止。

若被保险人身故前本主险合同已有宠物导致意外伤残保险金给付，则给付宠物导致意外身故保险金时应扣除已给付的宠物导致意外伤残保险金。

## 1.2 保险期间

本主险合同为不保证续保合同。

本主险合同的保险期间为 180 日。保险期间届满，您需要重新向我们申请投保本产品，并经我们同意，交纳保险费，获得新的保险合同。

若保险期间届满时，本产品已停止销售，我们不再接受投保申请，但会向您提供投保其他保险产品的建议。

## 2

### 我们不保什么

这部分讲的是我们不承担保险责任的情况。

#### 2.1 责任免除

因下列情形之一导致被保险人伤残、身故的，我们不承担给付保险金的责任：

- (1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (2) 被保险人故意自伤、故意犯罪、抗拒依法采取的刑事强制措施或自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- (3) 被保险人因药物过敏或精神和行为障碍（依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类》第十次修订版（ICD-10）<sup>5</sup>确定）导致的伤害；
- (4) 被保险人未遵医嘱，私自使用药物，但按使用说明的规定使用非处方药<sup>6</sup>不在此限；
- (5) 猝死<sup>7</sup>；
- (6) 被保险人从事潜水<sup>8</sup>、跳伞、攀岩<sup>9</sup>、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、探

<sup>5</sup> 《疾病和有关健康问题的国际统计分类》第十次修订版（ICD-10）指世界卫生组织（WHO）制定的国际统一的疾病分类方法，它根据疾病的病因、病理、临床表现和解剖位置等特性，用一种系统有序的组合编码的方法对疾病进行分类。目前世界通用的是第 10 次修订本《疾病和有关健康问题的国际统计分类》，（ICD-10）是该分类第 10 次修订本的简称。

<sup>6</sup> 非处方药指在使用药品当时，由国务院药品监督管理部门公布的，不需要凭执业医师和执业助理医师处方，消费者可以自行判断、购买和使用的药品。

<sup>7</sup> 猝死指表面健康的人因潜在疾病、机能障碍或其他原因在出现症状后 24 小时内发生的非暴力性突然死亡。猝死的认定以医院的诊断或公安部门的鉴定为准。

<sup>8</sup> 潜水指使用辅助呼吸器材在江、河、湖、海、水库、运河等水域进行的水下运动。

<sup>9</sup> 攀岩指攀登悬崖、楼宇外墙、人造悬崖、冰崖、冰山等运动。

**险<sup>10</sup>、摔跤、武术比赛<sup>11</sup>、特技表演<sup>12</sup>、赛马、赛车等高风险运动。**

发生上述第(1)项情形导致被保险人身故的,本主险合同终止,我们向投保人之外的其他权利人退还本主险合同的**现金价值<sup>13</sup>**,其他权利人为被保险人的继承人。发生上述其他情形导致被保险人身故的,本主险合同终止,我们向您退还本主险合同的现金价值。

退还的现金价值不超过您所支付的本主险合同的保险费。

## 2.2 其他免责条款

除“2.1 责任免除”外,本主险合同中还有一些免除保险人责任的条款,详见以下条款中背景突出显示的内容:“1.1 保险责任”、“4.2 保险事故通知”、“6.4 年龄错误”、“脚注1 宠物”。

## 3

### 如何支付保险费

这部分讲的是您应当按时交纳保险费。

## 3.1 保险费的支付

本主险合同的保险费需要您在投保时一次性交清。

## 4

### 如何领取保险金

这部分讲的是发生保险事故后受益人如何领取保险金。

## 4.1 受益人



明确指定受益人很重要,请您或者被保险人慎重选择指定身故保险金受益人。

除另有指定外,宠物导致意外伤残保险金受益人为被保险人本人。

关于受益人的其他规定详见《中华人民共和国保险法》(请扫描二维码查看相关内容)。

## 4.2 保险事故通知

请您或受益人在知道保险事故发生后10日内通知我们。

如果您或受益人故意或者因重大过失未及时通知,致使保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的,我们对无法确定的部分,不承担给付保险金的责任,但我们通过其他途径已经及时知道或者应当及时知道保险事故发生或者虽未及时通知但不影响我们确定保险事故的性质、原因、损失程度的除外。

## 4.3 保险金申请

在申请保险金时,请按照下列方式办理:

### 宠物导致意外伤残保险金申请

由伤残保险金受益人填写保险金给付申请书,并提供下列证明和资料:

- (1) 保险合同;
- (2) 受益人的**有效身份证件<sup>14</sup>**;
- (3) 由双方认可的医疗机构或有资质的鉴定机构根据《人身保险伤残评定

<sup>10</sup>探險指明知在某种特定的自然条件下有失去生命或使身体受到伤害的危险,而故意使自己置身于其中的行为,如:江河漂流、登山、徒步穿越沙漠或人迹罕至的原始森林等活动。

<sup>11</sup>武术比赛指两人或两人以上对抗性柔道、空手道、跆拳道、散打、拳击等各种拳术及使用器械的对抗性比赛。

<sup>12</sup>特技表演指进行马术、杂技、飞车、驯兽等表演。

<sup>13</sup>现金价值:其计算公式为“保险费×(1-5%)×(1-经过天数/保险期间的天数)”,经过天数不足1天的按1天计算。“经过天数”是指合同从生效之日至终止之日实际经过的天数。

<sup>14</sup>有效身份证件指政府有权机关颁发的能够证明其合法真实身份的证件或文件等,如居民身份证、按规定可使用的有效护照、营业执照等。

标准及代码》出具的被保险人伤残程度的资料或身体伤残程度评定书；  
(4) 与确认保险事故的性质、原因、伤害程度等有关的其他证明和资料。

#### **宠物导致意外身故保险金申请**

由身故保险金受益人填写保险金给付申请书，并提供下列证明和资料：

- (1) 保险合同；
- (2) 受益人的有效身份证件；
- (3) 国家卫生行政部门认定的医疗机构、公安部门或其他相关机构出具的被保险人的死亡证明；
- (4) 与确认保险事故的性质、原因等有关的其他证明和资料。

保险金作为被保险人遗产时，必须提供可证明合法继承权的相关权利文件。

以上证明和资料不完整的，我们将一次性通知受益人补充提供有关证明和资料。

#### **4.4 保险金的给付**

我们在收到保险金给付申请书及上述有关证明和资料后，将在 5 日内作出核定；情形复杂的，在 30 日内作出核定。

对属于保险责任的，我们在与受益人达成给付保险金的协议后 10 日内，履行给付保险金义务；若我们在收到保险金给付申请书及上述有关证明和资料后第 30 日仍未作出核定，除支付保险金外，我们将从第 31 日起按超过天数赔偿受益人因此受到的利息损失。利息按照我们公示的利率按单利计算，且保证该利率不低於中国人民银行公布的同期金融机构人民币活期存款基准利率。若我们要求投保人、被保险人或者受益人补充提供有关证明和资料的，则上述的 30 日不包括补充提供有关证明和资料的期间。

对不属于保险责任的，我们自作出核定之日起 3 日内向受益人发出拒绝给付保险金通知书并说明理由。

我们在收到保险金给付申请书及有关证明和资料之日起 60 日内，对给付保险金的数额不能确定的，根据已有证明和资料可以确定的数额先予支付；我们最终确定给付保险金的数额后，将支付相应的差额。

## **5**

### **如何退保**

这部分讲的是您可随时申请退保，退保会有损失。

#### **5.1 您解除合同的手续及风险**

您可以申请解除本主险合同，请填写解除合同申请书并向我们提供下列资料：

- (1) 保险合同；
- (2) 您的有效身份证件。

自我们收到解除合同申请书时起，本主险合同终止。我们自收到解除合同申请书之日起 30 日内向您退还本主险合同的现金价值，退还的现金价值不超过您所支付的本主险合同的保险费。

您解除合同会遭受一定损失。

解除合同后，您会失去原有的保障。

## 6

### 需关注的其他内容

这部分讲的是您应当注意的其他事项。

- 6.1 **合同构成** 本保险条款、保险单或其他保险凭证、投保书、与保险合同有关的投保文件、合法有效的声明、批注、批单、附加保险合同、其他书面协议都是您与我们之间订立的保险合同的构成部分。
- 6.2 **合同成立与生效** 您提出保险申请、我们同意承保，本主险合同成立。本主险合同自我们同意承保、收取保险费并签发保险单开始生效，但您与我们另有约定的除外，具体生效日以保险单所载的日期为准。
- 6.3 **投保年龄** 指投保时被保险人的年龄，投保年龄以**周岁**<sup>15</sup>计算。本主险合同接受的投保年龄为0周岁至65周岁，投保时被保险人为0周岁的，应当为出生满28日且已健康出院的婴儿。
- 6.4 **年龄错误** 您在申请投保时，应将与有效身份证件相符的被保险人的出生日期在投保书上填明，如果发生错误按照下列方式办理：
- (1) 您申报的被保险人年龄不真实，并且其真实年龄不符合本主险合同约定投保年龄限制的，我们有权解除合同，并向您退还本主险合同的现金价值，退还的现金价值不超过您所支付的本主险合同的保险费。我们行使合同解除权适用“6.6 明确说明与如实告知”中合同解除权限制的规定；
  - (2) 您申报的被保险人年龄不真实，致使您实付保险费少于应付保险费的，我们有权更正并要求您补交保险费。若已经发生保险事故，在给付保险金时按实付保险费和应付保险费的比例给付；
  - (3) 您申报的被保险人年龄不真实，致使您实付保险费多于应付保险费的，我们会将多收的保险费退还给您。
- 6.5 **未成年人身故保险金限制** 为未成年子女投保的人身保险，在被保险人成年之前，因被保险人身故给付的保险金总和不得超过国务院保险监督管理机构规定的限额，身故给付的保险金额总和约定也不得超过前述限额。
- 6.6 **明确说明与如实告知** 订立本主险合同时，我们会向您说明本主险合同的内容。对本主险合同中免除我们责任的条款，我们在订立合同时会在投保书、保险单或其他保险凭证上作出足以引起您注意的提示，并对该条款的内容以书面或口头形式向您作出明确说明，未作提示或者明确说明的，该条款不产生效力。我们就您和被保险人的有关情况提出询问，您应当如实告知。如果您故意或者因重大过失未履行前款规定的如实告知义务，足以影响我们决定是否同意承保或者提高保险费率的，我们有权解除本主险合同。如果您故意不履行如实告知义务，对于本主险合同解除前发生的保险事故，我们不承担给付保险金的责任，并不退还保险费。

<sup>15</sup> 周岁指按有效身份证件中记载的出生日期计算的年龄，自出生之日起为零周岁，每经过一年增加一岁，不足一年的不计。过了周岁生日，从第二天起，为已满××周岁。如被保险人出生日期为2018年10月1日，则2019年10月2日至2020年10月1日期间，被保险人年龄为1周岁。

如果您因重大过失未履行如实告知义务，对保险事故的发生有严重影响的，对于本主险合同解除前发生的保险事故，我们不承担给付保险金的责任，但会退还保险费。

我们在合同订立时已经知道您未如实告知的情况的，我们不得解除合同；发生保险事故的，我们承担给付保险金的责任。

**6.7 未还款项**

我们在给付各项保险金、退还现金价值或返还保险费时，如果您有欠交的保险费或其他未还清款项，我们会在扣除上述欠款及应付利息后给付。

**6.8 合同内容变更**

在本主险合同保险期间内，经您与我们协商一致，可以变更本主险合同的有关内容。

为了保障您的合法权益，您的住所、通讯地址或电话等联系方式变更时，请及时以书面形式或双方认可的其他形式通知我们。若您未以书面形式或双方认可的其他形式通知我们，我们按本主险合同载明的最后住所或通讯地址所发送的有关通知，均视为已送达给您。

**6.9 效力终止**

当发生下列情形之一时，本主险合同效力终止：

- (1) 被保险人身故且依据本主险合同约定我们无需承担保险责任的，本主险合同效力终止，我们退还本主险合同的现金价值；
- (2) 其他本主险合同约定的效力终止的情形。

**6.10 争议处理**

本主险合同履行过程中，双方发生争议不能协商解决的，可以达成仲裁协议通过仲裁解决，也可依法直接向法院提起诉讼。

(完)